

**forum
des images
#NewImages
Festival**



**Création numérique
& mondes virtuels**

**23 → 27
septembre 2020**

3^e édition

newimagesfestival.com

En raison du contexte sanitaire et pour la sécurité de toutes et tous, merci de respecter ces consignes lors de votre venue:

Given the health situation and for the safety of all, we kindly ask you to respect these guidelines during your visit:



Accréditez-vous en ligne (newimagesfestival.com) car ce ne sera pas possible sur place.

Get your accreditation online (newimagesfestival.com) as it will not be possible to do so on site.



Le port du masque est obligatoire dans tous les espaces (hors expériences immersives).

Wearing a mask is mandatory in all spaces (except for immersive experiences).



Du gel hydroalcoolique est à votre disposition. Pensez à vous laver les mains régulièrement.

Hand sanitizers will be available. Make sure to wash your hands frequently.



La signalétique indique le sens de circulation et nos agents d'accueil sont là pour vous guider, en salle ou vers les installations.

Signage indicates the direction of traffic and our receptionists are here to guide you, to the conference rooms or towards the installations.



Respectez 1 mètre de distance entre chaque personne (dans les circulations ou en salle).

Keep 1m distance from others (while circulating or in the conference rooms).



En salle, laissez un siège libre entre chaque personne ou groupe (inférieur à 10).

In the conference rooms, leave one seat free between each person or group (less than 10).



N'abandonnez pas vos masques et autres déchets. Des poubelles sont à votre disposition.

Do not leave your mask or other waste behind. Bins are on the premises.

**Pour votre information:
For your information:**

→ **Les espaces du Forum des images sont nettoyés quotidiennement.**

The Forum des images' venues are cleaned daily.

→ **Les espaces communs partagés (toilettes, ascenseur, poignées de portes, rampes, etc.) sont désinfectés plusieurs fois par jour.**

Shared common spaces (toilets, elevator, door handles, bannisters...) are disinfected multiple times a day.

→ **Tout notre matériel (masques, téléphones, casques audio) est scrupuleusement désinfecté après chaque utilisation (lingettes antibactériennes, lampes UVC, Cleanbox).**

All our material (masks, phones, audio headset) is thoroughly disinfected after each use (antibacterial wipes, UVC light, Cleanbox).

→ **Pour la VR, des sous-masques jetables sont à disposition. Nous vous invitons à privilégier l'utilisation de vos propres casques ou oreillettes audio quand cela est possible.**

For VR, disposable under-masks are available. We invite you to use your own audio headsets or earplugs when possible.

Sommaire Contents

p.3
Édito | Editorial

p.4
Compétitions et prix
Competitions and prizes

p.5
Jury de la XR Competition
XR Competition Jury

p.6
Speakers Journées pro
Speakers Industry Days

p.8
XR Competition

p.11
Hors-compétition
Out of competition

p.14
À ne pas manquer
Do not miss

p.17
XR Financing Market

p.20
Taiwan VR Residency

p.22
Agenda Journées pro
Industry Days Schedule

p.28
Plan | Map

— 20th Anniversary —

KAOHSIUNG FILM FESTIVAL

XR Dreamland
Oct.16th - Nov.1st, 2020

See you in Kaohsiung City, Taiwan!



www.kff.tw/EN

www.facebook.com/TaiwanKFF

Édito
Editorial

Pour une édition «sans frontières»

Cette édition 2020 a une saveur particulière, l'expérience de ces derniers mois va laisser une trace indélébile. Marqués par l'éloignement et l'annulation successive des événements, nous sommes néanmoins restés liés, d'une manière nouvelle et inédite.

Au Forum des images et en ligne, l'édition que vous découvrez aujourd'hui a été totalement repensée. Portés par notre passion et le soutien précieux de nos partenaires, nous avons redoublé d'efforts. Avec vous, pour vous, NewImages Festival s'est réinventé... avec de belles promesses à la clé.

Cette année, pas de pays à l'honneur: c'est un monde sans frontières, l'idée même de communauté que nous célébrons. Nos intervenants vont continuer de défricher les narrations de demain (Fox Harrell du MIT entre autres), tandis que le XR Financing Market (100 % en ligne) renforce son rôle de levier pour les projets en développement. Enfin, toujours plus d'innovation côté compétition: les meilleures expériences VR – dont de nombreuses premières – sont là et un nouveau prix pour l'AR avec dotation fait son apparition!

Nous entendons aussi réaffirmer notre identité et nos convictions: la démocratisation – avec la gratuité du festival pour le grand public –, mais aussi la parité et la diversité, avec le Collectif 50/50 et autour des femmes qui font battre le cœur de la XR (Ana Ribeiro, Ainslee Robson, Catherine Allen, Marie Blondiaux...).

Du 23 au 27 septembre, NewImages Festival sera certainement l'un des premiers événements XR à se tenir physiquement, et c'est une vraie victoire!

Merci pour votre soutien et votre fidélité. Une chose est sûre: sur place ou à distance, par écrans interposés ou sous forme d'avatars, nous avons plus que jamais hâte de vous accueillir.

Bon festival à toutes et tous!

For a "borderless" edition

This 2020 edition has a particular flavor, with the experience of these past few months leaving a permanent mark behind. Struck by the successive reporting and cancelling of events, we have nonetheless remained linked, in a new and innovative way.

At the Forum des images and online, the edition you will discover today has been completely rethought. Carried by our passion and the precious support of our partners, we have worked twice as hard. With you, for you, NewImages Festival reinvented itself... in a promising way.

This year, no country of honor: we are celebrating a borderless world, the very idea of community. Our speakers will continue clearing the way for tomorrow's narrations (Fox Harrell from MIT amongst others), while XR Financing Market (100 % online) reinforces its role as lever for projects in development. Finally, always more innovation in competition: the best VR experiences – including many firsts – are here and a new money prize for AR makes its entrance!

We also want to reaffirm our identity and our convictions: democratization – a festival free of charge for a large public – but also parity and diversity, with the Collectif 50/50 and around women that are the backbone of XR (Ana Ribeiro, Ainslee Robson, Catherine Allen, Marie Blondiaux...).

From September 23 to 27, NewImages Festival will certainly be one of the first XR events to again take place physically, and that truly is a victory! Thank you for your support and your fidelity. One thing is for sure: in person or not, through screens or as avatars, more than ever, we cannot wait to welcome you.

Enjoy the festival!

Michaël Swierczynski,
directeur du festival
NewImages Festival Director

Compétitions et prix Competitions and prizes



XR Competition

Réalité virtuelle Virtual Reality

Le **Masque d'Or (Grand Prix)** d'une dotation de 6 000 € et le **Prix spécial du jury – VR (3 000 €)** récompensent les meilleures œuvres en réalité virtuelle de la sélection.

The **Masque d'Or ("Golden Mask", Grand Prize, worth €6,000)** and the **Special Jury Prize – VR (worth €3,000)** will be awarded to the best VR works in competition.

Nouveau | New

Réalité augmentée Augmented Reality

Avec toujours un temps d'avance, le festival inaugure le tout nouveau **Prix spécial du jury – AR (3 000 €)**.

To be always at the forefront of new innovative formats, NewImages Festival launches the **Special Jury Prize – AR (worth €3,000)**.

↑ Cérémonie de remise des prix | Awards Ceremony, NewImages Festival 2019

Taiwan VR Residency

Pour la deuxième année, ce programme accompagne un-e créateur-riche VR dans le développement de son projet. À la clé notamment : trois mois de résidence à Kaohsiung et une bourse exceptionnelle de 30 000 €.

VR Residency program is renewed for a second edition. It will give a VR creator a unique opportunity to develop his-her project with, among other things, a three-month residency in Kaohsiung and a grant of €30,000.

En partenariat avec le Kaohsiung Film Festival et le Bureau français de Taipei
In partnership with the Kaohsiung Film Festival and the French Office in Taipei

XR Financing Market

Le **Prix XR Market** est remis au meilleur projet en développement pitché dans le cadre du marché. Celui-ci intégrera le programme **Kaleidoscope Slate Funding 2020**.

The **XR Market Prize** awards the best project in the XR Financing Market, which will be included as part of the 2020 Kaleidoscope Slate Funding.

En partenariat avec Kaleidoscope
In partnership with Kaleidoscope

Cérémonie en clôture des Journées pro | Awards Ceremony (closing day of Industry Days)
→ vendredi 25 septembre à 18h
Friday 25 September at 6pm
→ **Forum des images + en ligne**
Forum des images + Online

Jury de la XR Competition XR Competition Jury



Julie Bertuccelli Réalisatrice | Director

Sa première fiction **Depuis qu'Otar est parti...** reçoit le **Grand Prix de la Semaine de la Critique**. Depuis, elle gagne une reconnaissance internationale en tant que réalisatrice de fictions et de documentaires.

Her first feature film **Since Otar left...** received the **Grand Prix de la Semaine de la Critique**. Since, she gained international recognition as a documentary and feature film director.

Jérémy Clapin

Auteur, réalisateur | Author, director

Formé à l'ENSAD et après plusieurs courts métrages d'animation, il réalise son premier long métrage **J'ai perdu mon corps**, qui remporte le **Cristal d'Annecy** en 2019 et se voit nommé aux Oscars en 2020.

Trained at ENSAD and after several animated shorts, he directed his first feature film **J'ai perdu mon corps** which won the **Cristal in Annecy** in 2019 and was nominated for an Oscar in 2020.



Alice Diop Cinéaste | Director

En 2017, elle obtient le **César du meilleur court métrage pour *Vers la tendresse*** et le **Grand Prix au festival Cinéma du réel pour son documentaire *La Permanence***. Elle finalise actuellement le documentaire **NOUS**.

She won the César for best short film for ***Vers la tendresse*** and the Grand Prize at Cinéma du réel festival for her documentary ***La Permanence***. She is currently finalizing the documentary **NOUS**.

Jean-Michel Jarre

Musicien, compositeur, interprète, auteur
Musician, composer, performer, author

Pionnier de l'électro depuis son premier album **Oxygène (1976)**, il est mondialement reconnu pour son approche innovante et technologique de la musique et de la mise en scène.

Pioneer of electronic music (first album, ***Oxygène*, 1976**), he is recognized worldwide for his approach to innovative visual mise-en-scène and highly technological electronic music.



Vimala Pons Actrice | Actress

Actrice phare du jeune cinéma indépendant et d'auteur français, Vimala Pons conçoit également des spectacles performatifs de cirque avec son partenaire Tsrilhaka Harrivel dont **GRANDE – (2017)**.

Vimala has been acting in young independent cinema and auteur cinema since 2013. She also writes and conceives circus performances since 2010, with her partner Tsrilhaka Harrivel, such as **GRANDE – (2017)**.

Speakers Journées pro Speakers Industry Days



Fox Harrell
Professor of Digital Media & Artificial Intelligence – MIT (US)
→ mercredi 23 septembre à 15h
Wednesday 23 September at 3pm



Catherine Allen
CEO – Limina Immersive (GB)
→ vendredi 25 septembre à 16h45 | Friday 25 September at 4:45pm



Nicolas Barrial
Journalist – Neurocrate (FR)
→ vendredi 25 septembre à 15h30 | Friday 25 September at 3:30pm



Julie Desmet Weaver
Director – Compagnie Underground Sugar (FR)
→ mercredi 23 septembre à 16h | Wednesday 23 September at 4pm



Judith Guez
Founder – Director Art&VR Festival RectoVRso – Laval Virtual (FR)
→ mercredi 23 septembre à 16h | Wednesday 23 September at 4pm



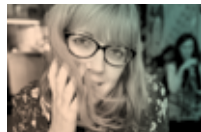
Charles Ayats
XR Creative Designer (FR)
→ mercredi 23 septembre à 17h | Wednesday 23 September at 5pm



Karim Ben Khelifa
Director (BE)
→ jeudi 24 septembre à 15h45 | Thursday 24 September at 3:45pm



Gabrielle Floquet
Independent Producer (FR)
→ vendredi 25 septembre à 16h45 | Friday 25 September at 4:45pm



Oriane Hurard
Producer – Les Produits Frais (FR)
→ vendredi 25 septembre à 16h45 | Friday 25 September at 4:45pm



Marie Blondiaux
Producer – Red Cordner (FR)
→ mercredi 23 septembre à 17h | Wednesday 23 September at 5pm



Olivier Fontenay
Head of Digital Creation – CNC (FR)
→ jeudi 24 septembre à 20h | Thursday 24 September at 8pm



Louis Cacciuttolo
CEO – VRROOM (FR)
→ vendredi 25 septembre à 15h30 | Friday 25 September at 3:30pm



Pierre «Pyaré» Friquet
XR Director (FR)
→ mercredi 23 septembre à 16h | Wednesday 23 September at 4pm



Chloé Jarry
Producer – Lucid Realities (FR)
→ jeudi 24 septembre à 15h45 | Thursday 24 September at 3:45pm



Tony Paris
Global Head of AR/VR Ad Innovation – Unity Technologies (US)
→ jeudi 24 septembre à 16h20 | Thursday 24 September at 4:20pm



Ainslee Robson
Director, Writer & Media Artist – (ET-US)
→ vendredi 25 septembre à 16h45 | Friday 25 September at 4:45pm



Ethan Stearns
EVP Content – MWM Interactive (US)
→ jeudi 24 septembre à 19h
Thursday 24 September at 7pm



Amaury La Burthe
CEO & Creative director – Novelab (FR)
→ jeudi 24 septembre à 20h
Thursday 24 September at 8pm



Marc Petit
General Manager, Unreal Engine – Epic Games (US)
→ jeudi 24 septembre à 15h
Thursday 24 September at 3pm



Axel Scoffier
Deputy Director – UniFrance (FR)
→ jeudi 24 septembre à 19h
Thursday 24 September at 7pm



Sarah Steele
Content Partnerships Lead, Immersive – YouTube (US)
→ jeudi 24 septembre à 19h | Thursday 24 September at 7pm



Blanca Li
Choreographer & Director – Blanca Li Company (FR)
→ mercredi 23 septembre à 16h | Wednesday 23 September at 4pm



René Pinnell
CEO & Founder – Kaleidoscope (US)
→ jeudi 24 septembre à 20h
Thursday 24 September at 8pm



Colum Slevin
Director of AR/VR Media – Facebook (US)
→ jeudi 24 septembre à 19h | Thursday 24 September at 7pm



Maud Oukaltoum
Head of Events – Laval Virtual (FR)
→ vendredi 25 septembre à 15h30 | Friday 25 September at 3:30pm



Michel Reilhac
Curator Venice VR - Biennale Di Venezia (FR-IT)
→ vendredi 25 septembre à 15h30 | Friday 25 September at 3:30pm



Anja Smith
Producer – Potential Synergy (US)
→ jeudi 24 septembre à 20h
Thursday 24 September at 8pm



Deborah Papiernik
SVP New Business & Strategic Alliances – Ubisoft (FR)
→ jeudi 24 septembre à 19h
Thursday 24 September at 7pm



Ana Ribeiro
Creative Director – ARVORE (BR)
→ vendredi 25 septembre à 16h45 | Friday 25 September at 4:45pm



Bracey Smith
VR/AR Experience Designer/Developer – Potential Synergy (US)
→ jeudi 24 septembre à 20h
Thursday 24 September at 8pm

XR Competition

→ Forum des images: tous les jours de 10h à 19h. Pendant les Journées pro, réservation des créneaux à l'accueil du Forum des images.
 → Canopée (Westfield Forum des Halles): tous les jours de 10h à 19h. Accès libre sans réservation et dans la limite des places disponibles.
 → Espace virtuel @VRChat: tous les jours, en continu.

→ Forum des images: every day from 10am to 7pm. During Industry Days, please go to the reception desk for reservations.
 → Canopée (Westfield Forum des Halles): every day from 10am to 7pm. Free access, no reservation required (subject to availability).
 → Virtual World @VRChat: every day, non-stop.



The Book of Distance

Randall Okita – National Film Board of Canada (CA)
2020, VR, anim., 27'
 Angl. ou fr. | Engl. or Fr.

1935: Yonezo Okita quitte le Japon pour le Canada. La guerre et le racisme feront de lui un ennemi. Son petit-fils nous convie à un pèlerinage interactif pour recouvrer ce qui a été perdu.

In 1935, Yonezo Okita left Japan and began a new life in Canada. With war and racism, he became the enemy. His grandson leads us on an interactive pilgrimage to recover what was lost.

→ hall d'accueil
 (Forum des images)



Fragments

Première française | French Premiere

Aaron Bradbury – Atlas V (FR), Magic Leap (US), NSC Creative (GB)
2020, AR, doc., 15'
 Angl. | Engl.

Voyage intérieur dans l'esprit de Lisa, marquée par la perte de l'être aimé, Erik. Dans une pièce transfigurée, apparaissent des fragments de souvenirs de leur vie ensemble.

A journey into the mind of Lisa as she remembers her lost love, Erik. Within a fractured room, fragments of past memories appear of their life together.

→ salle 100
 (Forum des images)



Great Hoax: The Moon Landing

Première française | French Premiere

John Hsu, Marco Lococo – Serendipity (TW), 3DAR (AR)
2020, VR, anim., 18'
 Angl., mand., hokkien (s-t angl.)
 Engl., Mand., Hokkien (Engl. sub.)

Comédie interactive sur le faux alunissage du premier astronaute taiwanais. Suivez les instructions du réalisateur et accomplissez une performance des plus héroïques!

An interactive VR comedy about the fake moon-landing of the first Taiwanese astronaut. Follow instructions from the director to give your most heroic performance!

→ hall d'accueil
 (Forum des images)



The Line

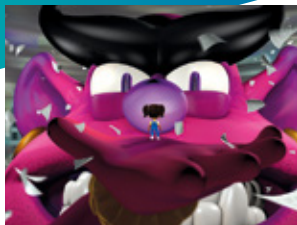
Première française | French Premiere

Ricardo Laganaro – ARVORE Immersive Experiences (BR)
2019, VR, anim., 12'
 Angl. ou fr. | Engl. or Fr.

Pedro et Rosa sont faits l'un pour l'autre mais craignent d'affronter leurs limites pour vivre leur histoire. Un conte interactif incarné sur l'amour, la routine et la peur du changement.

An embodied interactive tale about love, routine and fear of change where Pedro and Rosa, two miniature dolls, are perfect for each other, but reluctant to overcome their own limitations.

→ foyer 500
 (Forum des images)



Ajax All Powerful

Première française | French Premiere

Ethan Shaftel – VeeR (CH), easyAction (US)
2020, VR, anim., 15'
 Angl. | Engl.

Ajax est un génie grossier, accro aux âmes des humains crédules. Mais lorsque la fillette qui trouve sa lampe engage un avocat pour négocier ses vœux, les événements prennent une autre tournure...

Ajax is a foul-mouthed genie addicted to the human souls. But something is different about his newest master, a little girl who's hired a lawyer to negotiate her wishes...

→ lobby
 (Forum des images)



Bodyless

Hsin-Chien Huang – Virtual and Physical Media Integration Association of Taiwan (TW)
2019, VR, anim., 25'
 Mand., angl. | Mand., Engl.

Inspiré de souvenirs d'enfance, le récit du Taïwan des années 70 sous loi martiale où les vies humaines ont été dénigrées, le peuple déshumanisé.

Based on childhood memory during Taiwan's martial law period, when human qualities were simplified and quantified with few characteristics recognized and measured by the ruling class.

→ hall d'accueil
 (Forum des images)



Ferenj: A Graphic Memoir in VR

Première internationale
 International Premiere

Ainslee Robson (US-ET)
2020, VR, exp., 9'20
 Angl., amharique (s-t angl.)
 Engl., Amharic (Engl. sub.)

Une expérience afro-surréaliste basée sur les souvenirs de la réalisatrice, qui interroge les idées de foyer et d'identité.

From the reconstructed memories of the director, *Ferenj* is an afrosurreal experience redefining the meaning of home and identity.

→ lobby
 (Forum des images)



Gravity VR

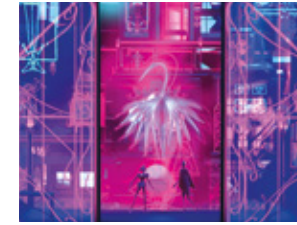
Première française | French Premiere

Fabito Rychter, Amir Admoni – Delirium XR (BR-PE)
2020, VR, anim., 17'
 Angl. | Engl.

Dans un monde en chute libre où les objets ne cessent de tomber, deux frères mènent une vie étrangement ordinaire. Voici qu'arrive la fin de leur voyage.

A surreal universe where everything is forever falling. In this infinite fall, you meet two old brothers living a surprisingly ordinary life. This is the end of their journey.

→ Grand Foyer
 (Forum des images)



Legends of the Brush: The Girl and the Crane

Première mondiale | World Premiere

SUTU – Ryot (US)
2020, VR, anim., exp., 10'
 Angl. | Engl.

Hermanio, créateur de mode arrogant, touche le fond quand une rencontre fortuite avec un oiseau blessé le remet sur le droit chemin.

When Hermanio, an arrogant fashion designer hits rock bottom, a chance encounter with an injured crane sets his life on a new path.

→ hall d'accueil
 (Forum des images)



Look at Me

Wi Ding Ho – Kaohsiung Film Archive, Changhe Films – assoc. Funique VR Studio (TW)
2019, VR, fict., 14'
 Mand. (s-t angl.) | Mand. (Engl. sub.)

Dans un futur proche, Zhang souffre d'une addiction à la VR. Malheureux et frustré en amour, il est sur le point de découvrir un monde fait de «vraies interactions».

In the near future, Zhang suffers VR addiction. Depressed and frustrated because of his girlfriend, he is about to discover a world where people crave for "real interaction".

→ lobby
 (Forum des images)



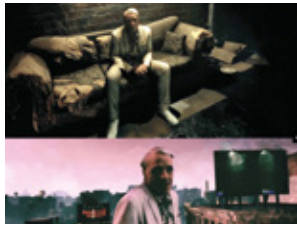
Minimum Mass

Raqi Syed, Areito Echevarria – Floréal Films (FR), Like Amber (NZ) 2020, VR, anim., 20' Angl. | Engl.

Au sein d'une expérience photo-réaliste, *Minimum Mass* raconte l'histoire d'un couple qui, abattu par une série de fausses couches, finit par croire que leurs enfants naissent dans une autre dimension.

Set in a photorealistic experience, *Minimum Mass* is the story of a couple who is devastated by a series of miscarriages and comes to believe their children are being born in another dimension.

→ Grand Foyer (Forum des images)



Missing Pictures: Birds of Prey

Première mondiale | World Premiere

Clément Deneux – Atlas V, Arte France, Albyon (FR), BBC (GB), Serendipity Films, PTS (TW) 2019, VR, doc., 8' Angl. | Engl.

En compagnie d'Abel Ferrara, une plongée au cœur de son film fantôme. À partir de son travail de pré-production, l'animation fait renaître le projet de ses cendres.

Abel Ferrara takes us on a journey through the heart of his unfinished movie story brought to life thanks to animations based on his original films' pre-production material.

→ hall d'accueil (Forum des images)



MOA – My Own Assistant

Première mondiale (LBE) World Premiere (LBE)

Charles Ayats, Franck Weber, Alain Damasio, Frédéric Deslias – Red Corner, France Télévisions, Le Forum des images, La Volte, le Clair Obscur, Small Studio, Chroniques (FR) 2020, AR, exp., 20' Fr. ou angl. | Fr. or Engl.

2040, votre assistant personnel vous aime et vous traque. Jusqu'où irez-vous sans vous révolter?

2040. Your personal assistant lovingly tracks you everywhere you go. How long until you fight back?

→ Canopée (Westfield Forum des Halles)



Les Passagers: ELLE & LUI

Première mondiale | World Premiere

Couzin Films (CA), Les Produits Frais (FR) - supp. FMC, CNC, Sodec, Région Occitanie - part. Dpt., Maccaplab, Post-Moderne Avec | with Sébastien Chassagne, Maxim Roy 2020, VR, fict., 2x10' Fr. ou angl. | Fr. or Engl.

Plongez dans la tête de l'un-e des passagers et aidez-les à traverser une véritable tempête intérieure.

Enter the thoughts of one of the Passengers, and help them face a pivotal moment in their lives.

→ foyer 500 (Forum des images)



Reporté à 2021 Postponed to 2021

Scarecrow

Première européenne European Premiere

Sngmo Lee, Jihyun Jung – KARTS AT (KR) 2020, VR, théâtre imm. Imm. theater, 15' Angl. | Engl.

Trouvez comment sauver un épouvantail des oiseaux de feu qui ne cessent de l'attaquer. Il faudra beaucoup d'amour et de tendresse pour le libérer de cette malédiction.

How to save the scarecrow from hundreds of attacking firebirds? What will it take to release it from seemingly endless danger and into eternal freedom? Lots of hugging and love.



#Romanovs100 AR Photo Album

Première française | French Premiere

D. Semionov, R. Todua, E. Medvedeva, L. Kazakova, G. Burashov, E. Salamov, I. Fursov, I. Crotty, M. Tskhovrebova, A. Fedorova – RT, Phygalism, K. Karnovich-Valua (RU) 2019, AR, photo Angl. | Engl.

Mêlant vidéos documentaires et approches numériques innovantes, ces photos en AR offrent un voyage immersif au cœur de l'histoire.

This AR photo album crosses documentary video and innovative digital approaches for an immersive journey into the history.

→ Grand Foyer (Forum des images)

Hors-compétition Out of competition

→ Forum des images: tous les jours de 10h à 19h. Pendant les Journées pro, réservation des créneaux à l'accueil du Forum des images.

→ Canopée (Westfield Forum des Halles): tous les jours de 10h à 19h. Accès libre sans réservation et dans la limite des places disponibles.

→ Espace virtuel @VRChat: tous les jours, en continu.

→ Forum des images: every day from 10am to 7pm. During Industry Days, please go to the reception desk for reservations.

→ Canopée (Westfield Forum des Halles): every day from 10am to 7pm. Free access, no reservation required (subject to availability).

→ Virtual World @VRChat: every day, non-stop.



1st Step

Joerg Courtial, Maria Courtial – Faber Courtial (DE) 2019, VR, doc., 14'30 Angl. (s-t fr.) | Engl. (Fr. sub.)

Sur les traces du programme Apollo, un voyage dans l'espace à couper le souffle, depuis le lancement de la fusée jusqu'au retour des astronautes sur Terre.

A breathtaking journey into space following in the tracks of the Apollo missions, from the rocket launch up to the astronauts return on Earth.

→ Canopée (Westfield Forum des Halles)



2nd Step

Joerg Courtial, Maria Courtial – Faber Courtial (DE) 2018, VR, doc., 11' Angl. (s-t fr.) | Engl. (Fr. sub.)

«Flottant» et photoréaliste, ce voyage dans l'espace invite le public à rejoindre les astronautes de futures missions vers la Lune, Mars et au-delà.

A photorealistic, "floating" voyage through space in which the viewer joins astronauts on future missions to prospective destinations on the Moon, Mars and beyond.

→ Canopée (Westfield Forum des Halles)

Taiwan VR Residency 2019



ATLAS

Première mondiale World Premiere

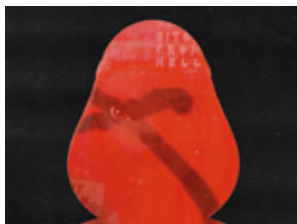
Yann Deval, Marie-G Losseux – ATLAS (BE) 2017-20, instal, VR-AR, version multi-utilisateurs | Multi-user version, 20' Angl. | Engl.

Plongé dans un archipel d'îles poétiques, le public est invité à construire des villes virtuelles en lançant des graines. Chaque graine fait croître une ou plusieurs maisons qui, en suivant certaines règles urbanistiques, s'adaptent à leur environnement. En cherchant à donner vie aux choses inanimées, ATLAS invite à une réflexion sur l'urbanisme, l'architecture et leur influence sur nos modes de vie.

In an archipelago of poetical islands, spectators are invited to build these virtual cities using a "seed launcher". Each launch causes a house to grow. The growing houses follow some urbanistic rules, adapting to their environment. ATLAS seeks to provoke a reflection on urbanism, architecture, and their influence on our lifestyles. It gives life to inanimate things.

En partenariat avec le Kaohsiung Film Festival et le Bureau français de Taipei (voir p.20) In partnership with the Kaohsiung Film Festival and the French Office in Taipei (see p.20)

→ salle 500 (Forum des images)



BattleScar

Martin Allais, Nico Casavecchia – Atlas V (FR), coprod. 1STaveMachine (GB), Fauns, Arte France (FR), RYOT (US), assoc. Kaleidoscope (US), supp. CNC, la région Auvergne Rhône-Alpes (FR) 2019, VR, fict., 30' (3x10')
Angl. | Engl.

Suivez Lupe, une adolescente dans le New York punk-rock des 70's. L'expérience utilise son journal intime pour retracer son histoire alors qu'elle rencontre Debbie, une autre fugueuse.

Follow Lupe, a teenager living in late 1970's NYC. Her journal guides us through her experiences as she meets Debbie, another runaway kid living in the city.

→ **Grand Foyer (Forum des images)**



Heterotopia

Première mondiale | World Premiere

Léon Denise, Dorian Rigal, Samuel Lepoil – Tamanoir Immersive Studio, Neon Minuit (FR) 2020, VR & Kinect, fict., 10' Fr.

Dans cette expérience sur les lieux imaginaires, incarnez un duo d'architectes dans la construction commune d'une ville fantasmée, du premier bâtiment à sa ruine.

In this experience on fictional places, embody an architect duo in the collective construction of an imaginary city, from the first building to its ruin.

→ **salle 500 (Forum des images)**



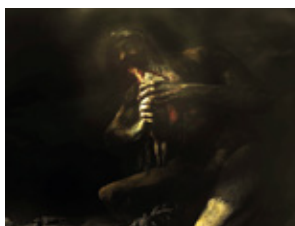
Passenger

Isobel Knowles, Van Sowerwine – Film Camp (AU) 2019, VR, anim., 10' Angl. (s-t angl. ou fr.)
Engl. (Engl. or Fr. sub.)

L'arrivée dans un nouveau pays est au cœur de ce film en stop-motion. Votre chauffeur de taxi, migrant lui aussi, vous sert de guide et dévoile des bribes de sa propre histoire.

This stop-motion film tells the story of arriving in a new country to live. Your taxi driver, himself a migrant, acts as your guide while also revealing small parts of his own story.

→ **Canopée (Westfield Forum des Halles)**



Saturnism

Mihai Greu – Barberousse Films (FR) 2020, VR, exp., 4'

Pénétrez dans l'une des peintures les plus noires de l'histoire de l'art, *Saturne dévorant un de ses fils* de Goya, seul-e avec Saturne dans un paysage froid et brumeux.

Being inside one of the darkest paintings in the history of art – Goya's *Saturn Devouring His Son*: alone with mad Saturn in the cold and gloomy landscape.

→ **lobby (Forum des images)**



Bêta-test
Beta-test

Seven Grams

Karim Ben Khelifa – Lucid Realities, France Télévisions (FR), POV (US), Think Films (GB) 2020, AR, doc., bêta-test | beta test, 20' Fr. ou angl. | Fr. or Engl.

En utilisant l'AR, *Seven Grams* propose, d'une façon radicalement innovante, de découvrir le coût humain qui se cache derrière la production de nos smartphones.

Through AR, *Seven Grams* offers an entirely new way to understand the human cost that went into producing our smartphones.

→ **La Rotonde (Forum des images)**



Spaced Out

Pyaré avec | with Sutu, Mourad Bncr – Pyaré (FR) 2019, VR aquatique
Underwater VR, **exp., 10' Angl. | Engl.**

Cette expérience de VR aquatique vous transporte à bord d'un voyage de la Terre à la Lune, guidé-e par les conversations sonores de la mission Apollo 11.

This underwater VR experience transports the visitors from Earth to the moon, from water to space and from the first to the third person, leaving their bodies behind.

→ **Espace Form Oberkampf**
→ **réserve obligatoire à l'accueil du Forum des images**
reservation is required first at the Forum des images' reception desk

La sélection Ubisoft Ubisoft selection



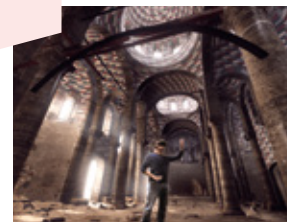
Notre-Dame de Paris: Voyage dans le passé Notre-Dame: Journey Back in Time

Ubisoft 2020, VR, doc., 4'

Un an après l'incendie, découvrez ce joyau de l'architecture grâce au modèle créé pour le jeu *Assassin's Creed: Unity*.

A year after the devastating fire, (re)discover Notre-Dame de Paris thanks to the acclaimed model created for the videogame *Assassin's Creed: Unity*.

→ **Canopée (Westfield Forum des Halles)**



Cités millénaires Age-Old Cities

Ubisoft – données de | data from Iconem, l'UNESCO – part. l'Institut du monde arabe 2018, VR, doc., 3'30

Développée pour l'exposition « Cités Millénaires : Voyage virtuel de Palmyre à Mossoul » (IMA, 2018), cette expérience immersive ressuscite six monuments historiques et emblématiques.

Created for the Arab World Institute (Paris, France) exhibition "Age-Old Cities: A Virtual Journey from Palmyra to Mossul", this immersive VR experience brings six iconic monuments back to life.

→ **Canopée (Westfield Forum des Halles)**



Pompéi, l'expérience VR Pompeii, the VR Experience

Ferdinand Dervieux – Ubisoft, Ferdinand Dervieux – coprod. GEDEON Programmes, RMN-GP – part. Parc archéologique de Pompéi Pompeii Archeological Park – co-fin. Europe Creative 2020, VR, doc., 3'

Cette expérience créée pour accompagner l'exposition « Pompéi » (Grand Palais) fait vivre le rêve d'un archéologue: visiter Pompéi telle qu'elle était avant sa destruction.

Created for the "Pompeii" exhibition (Grand Palais), this experience lets you live the dream of an archeologist: visit Pompeii as it was before its destruction.

→ **Canopée (Westfield Forum des Halles)**

Fonds Nouveaux Médias de la Ville de Paris

Depuis 5 ans, le fonds de soutien à l'écriture et au développement de projets nouveaux médias de la Ville de Paris a accompagné plus de 70 œuvres représentant toute la diversité de ce secteur. Venez découvrir une sélection des projets soutenus à l'occasion de la soirée de clôture des Journées pro.

For 5 years, the City of Paris' support fund for the writing and development of new media projects has accompanied more than 70 works which represent this sector in all its diversity. Come discover a selection of supported projects at the occasion of the Industry Days' closing reception.

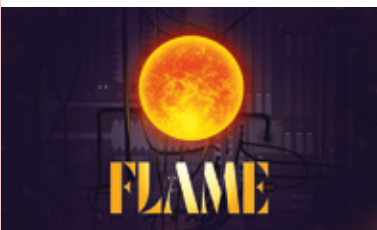
→ **vendredi 25 septembre à partir de 19h30**
Friday 25 September from 7:30pm
→ **Hôtel de Ville | Paris City Hall**

À ne pas manquer Do not miss

N'oublions pas les choses importantes: se retrouver, enfin! Nous vous donnons rendez-vous pour des moments de convivialité et de partage... toujours dans le respect des mesures de sécurité sanitaire.
Let us remember what's important: being reunited, finally! Meet us for convivial and sharing moments... all the while respecting health safety measures.

Ouverture | Opening

Flame
Spectacle phigital
en première mondiale
First ever phigital show



Ce spectacle mêlant réel et virtuel est le premier volet du futur programme «VRROOM Live XR Series». Sur scène, accompagnée de son musicien Alejandro Mendia, la danseuse Samantha Alcon virevolte d'un univers à l'autre dans une chorégraphie inédite.

This show blending real and virtual is the first installment of the future "VRROOM Live XR Series" program. On stage, backed by her singer Alejandro Mendia, the dancer Samantha Alcon twirls from one universe to another in a unique choreography.

Une création originale | Original creation
NewImages Festival / VRROOM

→ mercredi 23 septembre à 21h,
Forum des images + en ligne
+ espace virtuel @VRChat
Wednesday 23 September at 9pm,
Forum des images + Online
+ Virtual World @VRChat

Clôture | Closing

**Cérémonie
de remise des prix**
Awards Ceremony



En clôture des Journées pro,
venez découvrir et célébrer
les lauréat-es de cette édition 2020.

At the occasion of the Industry Days'
closing, come discover and celebrate
the winners of this 2020 edition.

→ vendredi 25 septembre à 18h,
au Forum des images + en ligne
+ espace virtuel @VRChat
Friday 25 September at 6pm,
Forum des images + Online
+ Virtual World @VRChat

Soirée de clôture
Closing reception

**DJ Set et présentation
d'une sélection de projets
soutenus par la Ville de Paris.**

DJ Set and presentation of a selection
of projects accompanied by
the City of Paris's support fund.

→ vendredi 25 septembre, à partir
de 19h30, Hôtel de Ville | Friday 25
September, from 7:30pm, Paris City Hall

**Collectif 50/50:
le festival s'engage**
the festival's commitments

Ensemble, façonnons une industrie XR qui nous ressemble. Soucieux depuis ses débuts du respect de la parité, NewImages Festival est fier de s'engager cette année aux côtés du Collectif 50/50, investi dans une réflexion et un combat pour l'égalité et la diversité dans l'industrie culturelle.

Together, let us shape an XR industry that resembles us. Concerned since its beginnings with respecting parity, NewImages Festival is proud to stand this year alongside the Collectif 50/50, invested in thinking and fighting for equality and diversity in the cultural industry.

→ panel «Women in XR», vendredi 25 septembre à 16h45 | panel "Women in XR", Friday 25 September at 4:45pm
→ signature de la charte, vendredi 25 septembre à 18h (cérémonie de remise des prix) | signing of the 50/50 charter, Friday 25 September at 6pm (Awards Ceremony)

Master class
Alain Damasio



Rencontre exceptionnelle avec le maître de la SF pour évoquer les fictions de demain, les imaginaires alternatifs (et positifs!) et bien sûr ses nouveaux projets, dont MOA – My Own Assistant, l'application de réalité augmentée adaptée de son roman *Les Furtifs*.

The master of French science-fiction is the festival's guest of honor. He will notably discuss tomorrow's fictions and imaginaries that are alternative (and positive!) as well as his new projects, especially MOA – My Own Assistant, adapted from his novel *Les Furtifs*.

→ dimanche 27 septembre à 16h,
Forum des images
Sunday 27 September at 4pm,
Forum des images

Potente
Exposition photo
en réalité augmentée
Augmented reality
photo exhibition



Le photographe Felipe Aguilar vous emmène sur la côte Pacifique colombienne. Scannez les photos avec votre smartphone et découvrez la vie des habitant-es d'une communauté de pêcheurs dans la région du Chocó.

Photographer Felipe Aguilar takes you to the Colombian Pacific coast. Scan the photos with your smartphone and discover the life of the inhabitants of a fisherman's community in Chocó.

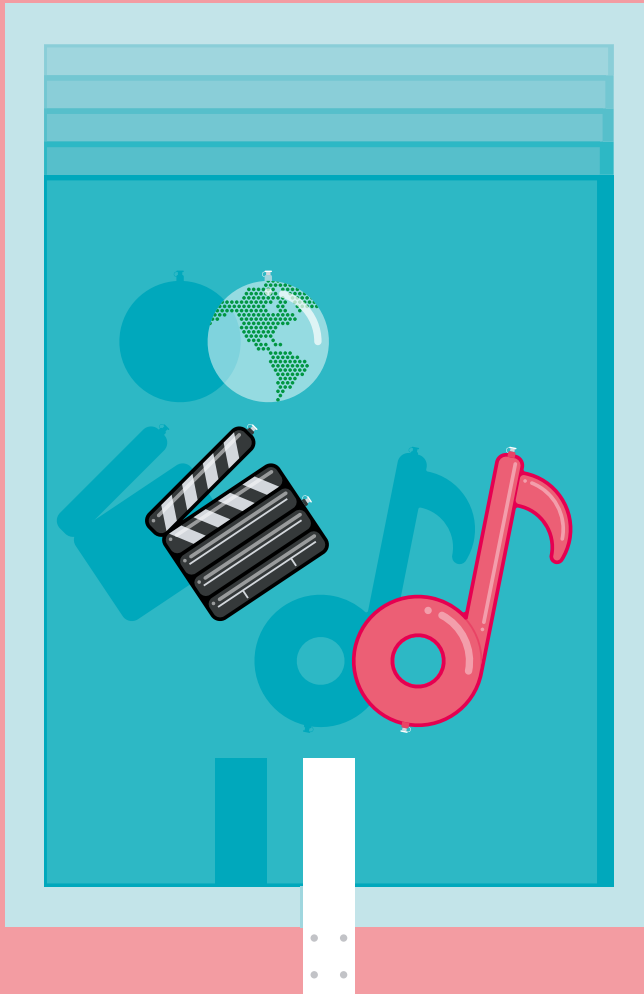
→ tous les jours, porte Saint-Eustache
every day, porte Saint-Eustache

@VRChat:
l'espace virtuel du festival
the festival's virtual world

Accès à la sélection XR et à certains de nos événements, fêtes virtuelles... À distance, rejoignez notre espace virtuel sur VRChat et profitez du festival comme si vous y étiez!

Access to the XR selection and some of our events, virtual parties... From a distance, join our virtual space on VRChat and enjoy the festival as if you were there!

Plongez dans le grand bain de la création.



France Télévisions est le 1^{er} investisseur et le 1^{er} diffuseur de la création audiovisuelle avec près de 15 000 heures de programmes par an.

france.tv

XR Financing Market

Le XR Financing Market est un programme de financement et de coproduction unique en Europe par le nombre de projets immersifs qu'il met en lumière et promet chaque année auprès des acteurs et des actrices du marché.

XR Financing Market is a one-of-a-kind funding and production program in Europe that sheds light on a number of immersive projects that it promotes each year to market players.



Depuis plusieurs années, au travers de films, de jeux, d'installations artistiques ou de performances, les technologies XR (« Extended Reality » ou « réalité étendue », regroupant les réalités virtuelle, augmentée et mixte) permettent l'émergence de nouvelles formes de narration, de mise en scène et de création capables de révolutionner notre rapport à l'art. Notre objectif ? Être le rendez-vous où les futurs chefs-d'œuvre de l'art immersif et interactif prennent vie, peuvent être découverts, pitchés et financés. Ainsi, chaque année, le XR Financing Market réunit des Decision Makers internationaux et des porteur-ses de projets innovants à la recherche de financements et de nouveaux partenaires.

Les sessions de pitch sont accessibles à l'ensemble des accrédité-es, suivies de rendez-vous individuels entre les Decision Makers et porteur-ses des projets sélectionnés.

Participant-es et projets sélectionnés sur : newimagesfestival.com/pro/xr-financing-market/

Situation internationale oblige, le marché se réinvente cette année en ligne.

↑ XR Financing Market, NewImages Festival 2019

For a number of years, through films, games, artistic installations or performances, XR technology ("Extended Reality", including virtual, augmented and mixed realities) has allowed for the emergence of new forms of narration, of mise-en-scene and creation able to revolutionize our relation to art. Our aim? To be the meeting spot where future masterpieces of immersive and interactive art come alive, are discovered, pitched and financed.

That is why every year, the XR Financing Market reunites international Decision Makers and innovative projects carriers on the lookout for funding and new partners.

Pitching sessions available for all those accredited, individual follow-ups between Decision Makers and selected projects carriers.

The list of participants and selected projects can be found here: newimagesfestival.com/en/industry-days/xr-financing-market/

Given the international situation, the market reinvents itself online this year.

→ du mercredi 23
au vendredi 25 septembre
from Wednesday 23
to Friday 25 September
→ en ligne | Online

XR Financing Market Pitching sessions

En ligne | Online

#1 – Histoires adaptées en VR Adapting in VR

mercredi 23 septembre à 00h
Wednesday 23 September at 12am

The Broom – Nimshap (IL)

Laika – Passion Pictures (GB),
Sheep Thief Films (GB),
Mutnik Productions (GB)

Powers of X – AnythingEverything
(US/GB), D-Fuse (GB), Son&Heir
(US), Novelab (FR)

The Putsch of Gulliver
La Générale de Production (FR)

Retour à Canterville
Passion Paris Production (FR),
Atelier Daruma (FR)

#2 – Quels futurs pour la civilisation virtuelle? | Futures of the virtual civilization

mercredi 23 septembre à 8h
Wednesday 23 September at 8am

Ark – Institute of Time (NL)

Hera – Wowow INC. (JP),
Stoicsense INC. (JP)

Root – Mindweird Media (US)

Tuto – Perpetual eMotion (FR)

Xtended – Inferstudio (GB),
Robyn Paris at Glasshouse
Enterprise (US)

#3 – Relations intimes et êtres virtuels Intimacy with virtual beings

mercredi 23 septembre à 17h30
Wednesday 23 September at 5:30pm

369 – Ten2Ten Films (FR)

A Love of Y2k
Les Films Fauves (LU)

Eliza – Cinétévé Expérience (FR)

The Empathy Machine
Hive Division (IT), AnotheReality (IT)

The Longest Goodbye
Breezy Productions (IL),
Occupied VR (CA)

#4 – Plongée dans la psyché humaine Diving into human psyche

jeudi 24 septembre à 00h
Thursday 24 September at 12am

Chocolate Milk
Elastic Media LLC (US),
Dart Film & Video (RS),
Ciné-Sud Promotion (FR)

Goliath – Floréal Films (FR),
Anagram (GB), Oculus (US)

Remembrance – StudioBento (AU)

Strata of Memory
Chapter Four (US), Atlas V (FR)

Synesthesia
Les Films de la Récré (BE)

#5 – Nature et culture en voie d'extinction Nature & culture in extinction

jeudi 24 septembre à 8h
Thursday 24 September at 8am

Floating with Spirits
Cassette for timescapes (BE),
Colectivo Colmena (MX),
Studio Biarritz (NL)

The in-between World of Woodoo
Seppia (FR), Virtual Journey (FR),
Ovalmedia (DE),
Producer Daniel Cattier (BE)

Kusunda – NowHere Media (DE),
INVR (DE), Fasad (SE),
Poké Poké Creative (TW)

Let Go – Les Produits Frais (FR)

Mugga Mugga VR
self produced (CA)

#6 – Innocence perdue Lost innocence

jeudi 24 septembre à 17h30
Thursday 24 September at 5:30pm

Care – Digital Rise (FR)

The Dollhouse
Wild Fang Films (LU),
Zazie Films (CA)

Kairos – Small Creative (FR)

The Little Mouse – Atlas V (FR)

Under the Pillow
Film XR (EE), Feeling Digital (BY),
Mormotik Studio (RU)

#7 – L'individu face aux normes sociétales Societal norms & us

vendredi 25 septembre à 00h
Friday 25 September at 12am

A City of Foxes
Tamanoir Immersive Studio (FR)

The Dancing Plague
Tchikiboum (FR)

Hotspot
Productions Leitmotiv (CA)

Lone Wolves Stick Together
Makropol (DK), Breach VR (NO)

The Matriarx – Sinnema Animation
Studio (DE), German Film
and Television Academy (DE)

#8 – Nature et beauté invisible Nature & invisible beauty

vendredi 25 septembre à 8h
Friday 25 September at 8am

Anthem to the Fading Flowers
ET@T Lab Theater (TW),
Legend Lin Dance Theatre (TW),
The Walkers Films Ltd. (TW)

The Deep Med Vr Experience
Les gens bien productions (FR),
Andromède Oceanologie (FR)

Forests – Nadasdy Films (CH),
Zéro de conduite Productions (FR)

How is the Water
Cyan Planet (DE), CGLUX (LU)

Jump Blue – Pernickety Split (AU)

Taiwan VR Residency

Deuxième édition du programme de résidence VR à Taïwan, en partenariat avec le Kaohsiung Film Festival et le Bureau français de Taipei.

Second edition of the VR residency program in Taiwan, in partnership with the Kaohsiung Film Festival and the French Office in Taipei.



Avec une bourse de 30 000 € et trois mois de résidence à Kaohsiung, ce programme offre à un-e créateur-riche français-e ou résidant en France une opportunité unique pour développer son projet VR à Taïwan. En l'invitant à travailler en étroite collaboration avec les professionnel-les sur place, la Taiwan VR Residency permettra également à la personne sélectionnée de consolider ses compétences et d'étoffer son réseau. Fruit d'une association inédite entre NewImages Festival, le Kaohsiung Film Festival et le Bureau français de Taipei, cette initiative participe activement à renforcer les liens et à développer les échanges entre la France et Taïwan dans le domaine de la XR. Le nom du-de la lauréat-e 2020 sera annoncé lors de la cérémonie de remise des prix, le vendredi 25 septembre.

With a prize about €30,000 and a three-month residency in Kaohsiung, this program offers French creators or creators residing in France a unique opportunity to develop their VR project in Taiwan. By inviting them to work closely together with local professionals, the Taiwan VR Residency will also allow those selected to strengthen their skills and build their network. The fruit of an unprecedented collaboration between NewImages Festival, the Kaohsiung Film Festival and the French Office in Taipei, this initiative event actively strengthens the links and develops the exchanges between France and Taiwan in the XR field. The 2020 winner will be announced during the Awards Ceremony, on Friday 25 September.

↑ Yann Deval, lauréat | laureate 2019, Kaohsiung, Taiwan VR Residency

À découvrir | Don't miss it
ATLAS, projet lauréat en 2019
winning project in 2019
→ voir | see p.11



PARIS SOUTIEN LES NOUVEAUX MÉDIAS

Le fonds nouveaux médias de la Ville de Paris est ouvert à toutes les nouvelles formes de narration destinées à une diffusion sur un ou plusieurs supports numériques et pouvant faire appel à des technologies innovantes (séries digitales, narrations interactives, réalité virtuelle, réalité augmentée, œuvres immersives, etc.).

DÉPÔT DES DOSSIERS DU FONDS D'AIDE

du 1^{er} au 29 octobre 2020

Déposez vos projets et retrouvez toutes les informations sur
cinema.paris.fr

Journées pro Industry Days

mercredi 23 septembre
Wednesday 23 September

Toute la journée → p.8-13
All day

Espace virtuel | Virtual World
@VRChat

Expériences immersives
Immersive experiences

10h–19h → p.8-13
10am–7pm

Forum des images

Canopée
(Westfield
Forum des Halles)

Expériences immersives
Immersive experiences

00h–1h → p.18
12am–1am

En ligne | Online

XR Financing Market
– Pitching Session #1

Anglais | English

8h–9h → p.18
8am–9am

En ligne | Online

XR Financing Market
– Pitching Session #2

Anglais | English

10h–12h
10am–12pm

Forum des images
(salle 50)

Workshop

Lieux culturels
et virtualités
Cultural venues
and virtuality

Animé par | moderated by
Pierre-Yves Lochon (CLIC France)

Rendre accessibles les œuvres à distance, prolonger le plaisir d'expositions temporaires, engager les publics dans un nouveau rapport aux œuvres mais également aux institutions. Entre retours d'expériences récentes et présentations de projets en développement, le workshop reviendra sur cette tendance qui gagne du terrain, notamment dans les musées français.

Giving remote access to art, extending the pleasure and discovery of temporary exhibitions, engaging the audience into a new relationship with art but also with cultural institutions... Through feedbacks on recent experiences and presentations of new projects, this workshop will look back at this trend that is gaining track, especially in French museums.

Part. CLIC France
Inscription obligatoire
Registration is required

Français | French

15h–15h45
3pm–3:45pm

En ligne | Online

Forum des images
(livestream salle 300)

Keynote d'ouverture
Opening talk

Virtualité, narration
et la promesse de l'avatar
Virtuality, narrative,
and the avatar dream

Par | by Fox Harrell (MIT)

Comment nos identités sociales se transforment-elles en interférant avec les technologies de la réalité étendue et autres médias numériques? Ces nouveaux récits peuvent-ils prétendre avoir un impact positif sur les problèmes sociaux de notre époque, des préjugés aux conflits mondiaux?

How are our social identities complicated by their intersection with extended reality technologies and related digital media forms? How can these new forms of computational narratives be used for positive impacts on the social issues of our time ranging from unjust bias to global conflict?

Anglais | English

16h–16h45
4pm–4:45pm

Forum des images
(salle 300)

En ligne | Online

Panel

Au-delà des corps virtuels
Beyond virtual bodies

Avec | with Julie Desmet Weaver (créatrice | creator), Pierre «Pyaré» Friquet (XR Director), Bianca Li (chorégraphe, réalisatrice | choreographer, director), Judith Guez (Recto VRso – Laval Virtual)

«Plongez, laissez-vous porter par l'expérience!» Quelle place pour le corps dans l'expérience de réalité virtuelle? Nouvelles technologies, nouvelles sensations: les corps s'immergent et se laissent porter en dehors de la gravité.

"Dive in, let the experience carry you away!". Where does the body fit in the virtual reality experience? New technologies, new sensations: the spectator's body immerses itself and lets itself be carried outside of gravity.

Français | French

17h–17h20
5pm–5:20pm

Forum des images
(salle 300)

En ligne | Online

Case study

Narration augmentée:
retours d'expérience
sur MOA – My Own
Assistant

Augmented narration:
feedback on
MOA – My Own Assistant

Par | by Marie Blondiaux (Red Corner), Charles Ayats (XR Creative Designer)

MOA est une fiction en réalité augmentée. Adaptée des *Furtifs*, le roman d'Alain Damasio, l'application est le fruit de nombreux playtests, du prototype jusqu'à la sortie. Comment le public s'est-il approprié ce récit? Comment a-t-il influencé le projet de création et de distribution?

MOA is a fiction in augmented reality. Adapted from *Les Furtifs*, Alain Damasio's novel, the application is the result of many playtests, from prototype to release. How did the public reclaim this story? How did it influence the creation and distribution of the project?

Français | French

17h30–18h30 → p.18
5:30pm–6:30pm

En ligne | Online

XR Financing Market
– Pitching Session #3

Anglais | English

21h | 9pm → p.14

Forum des images
(salle 500)

En ligne | Online

Espace virtuel | Virtual World
@VRChat

Soirée d'ouverture
Opening soirée

Flame,
spectacle phigital
Flame,
a phigital spectacle

En ouverture du festival, ce spectacle mêlant réel et virtuel spécialement conçu pour l'occasion est le premier volet du futur programme «VRROOM Live XR Series». Sur scène, accompagnée de son musicien Alejandro Mendia, la danseuse Samantha Alcon virevolte d'un univers à l'autre dans une chorégraphie inédite.

Opening the festival, this show blending real and virtual, custom-made at the occasion, is the first installment of the future "VRROOM Live XR Series" program. On stage, backed by her singer Alejandro Mendia, the dancer Samantha Alcon twirls from one universe to another in a unique choreography.

Journées pro Industry Days

jeudi 24 septembre
Thursday 24 September

Toute la journée → p.8-13
All day

Espace virtuel | Virtual World
@VRChat

Expériences immersives
Immersive experiences

10h–19h → p.8-13
10am–7pm

Forum des images

Canopée
(Westfield
Forum des Halles)

Expériences immersives
Immersive experiences

00h–1h → p.18
12am–1am

En ligne | Online

XR Financing Market
– Pitching Session #4

Anglais | English

8h–9h → p.19
8am–9am

En ligne | Online

XR Financing Market
– Pitching Session #5

Anglais | English

10h–13h
10am–1pm

Forum des images
(salle 50)

Workshop

Écriture interactive
en réalité augmentée:
focus sur la notion
d'« environmental
storytelling »

Interactive writing in
augmented reality:
focus on the notion of
“environmental storytelling”

Animé par | moderated by
Charles Ayats (XR Creative Designer),
Maelys Jusseaux (Minsar)

Appréhender la réalité
augmentée, c'est avant tout
comprendre l'espace et
comment l'information y circule.
Cette première approche vous
apprendra à penser votre
narration à travers différentes
méthodes (Lore, Level Design,
UI, proprioception...).

To apprehend augmented
reality means first and foremost
to understand space and how
information spreads within it.
This first approach will teach you
to think your narration through
different methods (Lore, Level
Design, UI, proprioception...).

Part. Minsar
Inscription obligatoire
Registration is required

Français | French

11h–13h
11am–1pm

En ligne | Online

Workshop

Musées et expositions
virtuelles: opportunités
dans le monde après-Covid

Museums and virtual
exhibitions: opportunities
in a post-Covid world

Animé par | moderated by
Asha Eaton (ImmerseUK)

Avec l'épidémie, musées et lieux
culturels ont cherché de nouveaux
moyens pour permettre à leurs
publics d'accéder à leurs
collections. Les expositions
virtuelles peuvent-elles devenir
des solutions alternatives pour
intéresser et éveiller les publics?

In the wake of the global epidemic,
many museums and cultural venues
have had to find new ways for
their audiences to engage with
their collections. This workshop
explores how virtual exhibitions
might offer an alternative mode
of engaging with audiences.

Part. ImmerseUK
Inscription obligatoire
Registration is required

Anglais | English

15h–15h30
3pm–3:30pm

En ligne | Online

Forum des images
(livestream salle 300)

Keynote

Créer des univers
virtuels en 2020
Building Metaverses
in 2020

Par | by Marc Petit (Epic Games)

À l'heure où la propagation
rapide des technologies du jeu
vidéo accélère la transition vers
le « métaverse », tour d'horizon
sur l'avancée du développement
de mondes virtuels et sur
l'utilisation de contenus immersifs
et interactifs dans l'industrie
du cinéma et du spectacle.

As game engine technology
is accelerating the path
to the “metaverse”, a quick
overview of the state of
the development of virtual worlds
and the use of immersive
and interactive contents across
various industry verticals.

Anglais | English

15h45–16h05
3:45pm–4:05pm

Forum des images
(salle 300)

En ligne | Online

Case Study

Seven Grams:
journalisme de solutions
et réalité augmentée

Seven Grams:
solution journalism
and augmented reality

Par | by Karim Ben Khelifa
(réalisateur | director),
Chloé Jarry (Lucid Realities)

Karim Ben Khelifa a expérimenté
de nouvelles façons de pratiquer
le journalisme par le biais
de médias émergents (VR, AR,
environnements sonores à 360°),
afin d'impliquer autrement
les spectateurs-rices.

Avec Seven Grams, il souhaite
provoquer une prise de
conscience des méfaits liés au
commerce de minerais en RDC.

For the last 5 years, Karim Ben
Khelifa has been experimenting
with new ways of practicing
journalism, using emerging media
(VR, AR, 360° soundscapes) in
order to find new ways to engage
audiences. With Seven Grams, he
wishes to provoke real awareness
of the misdeeds inherent in this
mineral trade in the DRC.

Anglais | English

16h20–16h40
4:20pm–4:40pm

En ligne | Online

Forum des images
(livestream salle 300)

Keynote

Par | by Tony Parisi
(Unity Technologies)

Le contenu de cette intervention
n'était pas encore connu
quand ce document a été
envoyé en impression.

Pour plus d'informations,
rendez-vous sur
newimagesfestival.com

Information about this talk
had yet to be confirmed
when this document
was printed. Please go to
newimagesfestival.com

Anglais | English

En présentiel

17h30–18h30 → p.19
5:30pm–6:30pm

En ligne | Online

XR Financing Market
– Pitching Session #6

Anglais | English

19h–19h45
7pm–7:45pm

En ligne | Online

Panel

XR: l'avenir radieux
des médias et
du divertissement?
XR: a brighter future of
media and entertainment?

Avec | with Deborah Papiernik
(Ubisoft), Axel Scoffier (UniFrance),
Colum Slevin (Facebook),
Ethan Stearns (MWM Interactive),
Sarah Steele (Youtube)

Passés du physique au virtuel
par nécessité, il y a fort à parier
que la communication
et le divertissement en ligne
deviennent la norme. Quel sera
l'impact de la période Covid-19?
Peut-on s'attendre à ce que
la « réalité étendue »
entre dans nos habitudes
plus rapidement que prévu?

Communication and
entertainment have moved from
physical to virtual by necessity,
but there are many reasons
to think that the new normal
will equal digital. How will the
post-pandemic reality impact
the media market? What are
the chances that extended reality
becomes mainstream sooner
than expected?

Part. French Immersion, Kaleidoscope,
dans le cadre du cycle FR//XR
within the framework of FR//XR initiative

Anglais | English

20h–20h45
8pm–8:45pm

En ligne | Online

Panel

La création indépendante
à l'heure de la Covid-19:
impact de la pandémie
pour les artistes XR

Independent creation
in times of Covid-19.
The impact of pandemic
on XR artists.

Avec | with Olivier Fontenay (CNC),
Amaury La Burthe (Novelab),
Anja Smith (Potential Synergy),
Bracey Smith (Potential Synergy),
René Pinnell (Kaleidoscope)

Le confinement et la crise
ont impacté de nombreux-
ses créateurs-rices. Une vision
collaborative a fait surface,
mais cet esprit de cocreation
peut-il constituer un nouveau
point de départ? Dans
quelle mesure la pandémie
peut-elle permettre de redéfinir
les règles et valeurs de
l'industrie XR naissante?

Lockdown and recession have
impacted countless freelance
artists and media creators.
How has a collaborative
approach risen and could
a co-creative mindset become
a foundation for the new reality?

To what extent the pandemic
can be seen as an opportunity
to revise rules and values
of the young XR industry?

Part. French Immersion, Kaleidoscope,
dans le cadre du cycle FR//XR
within the framework of FR//XR initiative

Anglais | English

Journées pro Industry Days

vendredi 25 septembre
Friday 25 September

Toute la journée → p.8-13
All day

Espace virtuel | Virtual World
@VRChat

Expériences immersives
Immersive experiences

10h-19h → p.8-13
10am-7pm

Forum des images

Canopée
(Westfield
Forum des Halles)

Expériences immersives
Immersive experiences

00h-1h → p.19
12am-1am

En ligne | Online

**XR Financing Market
- Pitching Session #7**

Anglais | English

8h-9h → p.19
8am-9am

En ligne | Online

**XR Financing Market
- Pitching Session #8**

Anglais | English

10h30-12h30
10:30am-12:30pm

Forum des images
(salle 50)

Workshop

**Design d'expérience:
Imagination - Conception
d'autres réalités**

Design of experience:
Imagination - Conception
of other realities

Animé par | moderated by Judith Guez
(Recto VRso - Laval Virtual),
Anaïs Bernard (UCO Angers)

Concevoir une expérience VR,
c'est se projeter dans un autre
monde, c'est imaginer notre
corps y être et le parcourir.
L'atelier vise à développer
le design d'expérience pour
toute personne qui cherche
à écrire, produire, développer
des œuvres virtuelles.

To conceive a VR experience
means to project ourselves into
another world, to imagine
our bodies roaming there.

The workshop aims to develop
the design of experience for
anyone looking to write, produce,
develop virtual works.

Part. Laval Virtual
Inscription obligatoire
Registration is required

Français | French

15h30-16h30
3:30pm-4:30pm

Forum des images
(salle 300)

En ligne | Online

Panel

**Quand les festivals
activent le mode «online»
When festivals go "online"**

Avec | with Louis Cacciuto (VRrOom),
Maud Oukaltoum (Laval Virtual),
Michel Reilhac (Biennale Di Venezia),
Nicolas Barrial (journaliste | journalist)

2020 a poussé les festivals
à se réinventer sous de
nouvelles formes (en ligne,
virtuelle), à reconsidérer
leur programmation et leur
organisation. Quels défis
et quelles ambitions pour
les événements internationaux
dans les années à venir?
Quel équilibre trouver entre
offre réelle et offre numérique?

2020 led festivals to reinvent
themselves through new shapes
(online, virtual), to rethink their
programming and organization.
What challenges and what
ambitions await international
events in the coming years?
What is the balance to find
between real and digital offer?

Français | French

16h45-17h30
4:45pm-5:30pm

En ligne | Online

Forum des images
(livestream salle 300)

Panel

**Women in XR: où en
est-on et comment faire
bouger les choses?**

Women in XR:
where are we now
and how do we make
things happen?

Avec | with Catherine Allen
(Limina Immersive),
Gabrielle Floquet (productrice
indépendante | independant producer),
Ana Ribeiro (ARVORE),
Ainslee Robson (réalisatrice | director),
Oriane Hurard (Les Produits Frais)

En 2020, le festival s'engage
aux côtés du Collectif 50/50.
Au sein d'un écosystème XR
encore jeune et en plein
façonnement, comment faire
de la parité et de la diversité
des réalités concrètes
(et pas virtuelles)? Comment
bâtir une industrie équilibrée,
y compris en ce qui concerne
les postes créatifs?

In 2020, the festival engages itself
alongside the Collectif 50/50.
Within an XR ecosystem that is
still young and in the process
of being shaped, how can parity
and diversity be made concrete
(and not virtual)? How to build
a balanced industry, especially
with regard to creative positions?

Anglais | English

18h-19h → p.14
6pm-7pm

Forum des images
(salle 300)

En ligne | Online

**Cérémonie
de remise des prix**
Awards Ceremony

À partir de 19h30
From 7:30pm

Hôtel de Ville
Paris City Hall

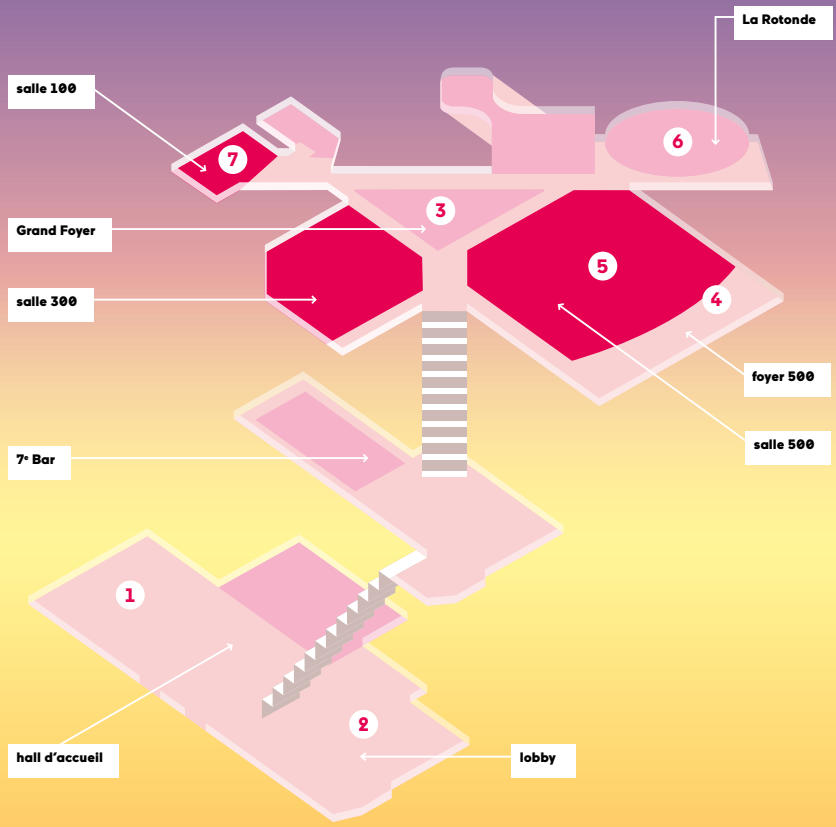
Soirée de clôture
Closing soirée

À partir de 19h30 → p.14
From 7:30pm

Espace virtuel | Virtual World
@VRChat

**Soirée de clôture
virtuelle & DJ Set**
Virtual Closing Party
& DJ Set

Plan | Map



- 1**
- Bodyless
 - The Book of Distance
 - Great Hoax: The Moon Landing
 - Legends of the Brush: The Girl and the Crane
 - Missing Pictures: Birds of Prey

- 2**
- Ajax All Powerful
 - Ferenj: A Graphic Memoir in VR
 - Look at Me
 - Saturnism

- 3**
- BattleScar
 - Gravity VR
 - Minimum Mass
 - #Romanovs100 AR Photo Album

- 4**
- The Line
 - Les Passagers: ELLE & LUI

- 5**
- ATLAS
 - Heterotopia

- 6**
- Seven Grams

- 7**
- Fragments

Et aussi, hors les murs
And also, off-site

Canopée (Westfield Forum des Halles)
→ 1st Step
→ 2nd Step
→ MOA – My Own Assistant
→ Passenger
→ sélection Ubisoft

Espace Form Oberkampf (160, rue Oberkampf, 75011 Paris)
→ Spaced Out

NewImages Festival est une publication du Forum des images, institution subventionnée par la Ville de Paris.
Directeur général: Claude Farge
Directrice générale adjointe: Séverine Le Bescond
Directeur du développement numérique et du festival: Michaël Swierczynski
Co-directeur artistique: Jérémy Pouilloux
Responsable de production: Corinne Beal
Responsable de programmation et coordination: Karine Lagrange, assistée de Chia-Shan Chang et Camille Jeanjean
Responsable de la XR Financing Market: Elie Levasseur
Responsables du site web: Raluca Bunescu, Lika Chkhartishvili
Chargée de communication et réseaux sociaux: Sarah Arnaud
Directrice de la production événementielle: Nathalie Bouvier
Équipe de production: Guillaume Décory, Judie Farez, Zina Gabert, Dany Nguyen Dinh Thinh et Mathilde Tattgrain

Coordination technique: Clément Desroches, Sébastien Garcia, Clémence Lebras et Cyrille Valroff
Directrice de la communication: Anne Coulon
Coordination de la communication: Sabine Vergez
Développement des publics et des partenariats médias: Margot Bougeard, Élodie Forest
Responsable des publications: Alice Wagner
Responsable du service de presse: Diana-Odile Lestage, assistée de Christie Laborde
Accueil des publics: Nathalie Roth, avec Benoît Renger, leur équipe et les bénévoles
Directrice de l'éducation aux images et aux technologies créatives: Élise Tessarech et son équipe
Direction technique: Philippe Boulanger et son équipe
Direction administrative et financière: Johan Fort et son équipe
Régie Journées pro: EV Corp.
Développement et conception du site web: Les Animals
Design: ABM Studio
Impression: Alliance

Design graphique: ABM Studio
Intérieur: p.4 © Gilles Coulon, Tendance Floue, Forum des images / **p.5** Julie Bertuccelli © Rémi Lainé; Jérémy Clapin © Nicolas Spiess; Aïce Diop © DR; Jean-Michel Jarre © M.Kuenster; Vimala Pons © Frédéric Lemaître / **p.6** Fox Harrell © Bryce Vickmark; Catherine Allen © Limina Immersive, Charles Ayats © Alyster Cash; Nicolas Barriol © Nicolas Barriol; Karim Ben Khelifa © Robert Nickelsberg; Marie Blondiaux © Thierry Bouet; Louis Cacciuttolo © Nicole Doumenç; Julie Desmet Weaver © Cie Underground Sugar; Gabrielle Floquet © Gabrielle Floquet; Olivier Fontenay © DR; Pierre Pyaré Friquet © Ulysse; Judith Guez © DR; Oriane Hurard © DR; Chloé Jarry © KBK / **p.7** Amaury La Burthe © DR; Blanca Li © Nico Bustos; Maud Oukaltoum © Laval Virtual Prisma; Deborah Papiernik © Ubisoft; Tony Parisi © DR; Marc Petit © Marc Petit; René Pinnell © DR; René Pinnell; Michel Reilhac © Laura Bouwmeester; Ana Ribeiro © Ana Ribeiro; Ainslee Robson © Kidus Hailesilassie; Axel Scoffier © Axel Scoffier; Colum Stevin © n.a.; Anja Smith © Bracey Smith; Bracey Smith © Russel Paborde; Ethan Stearns © DR; Sarah Steele © Sarah Steele / **p.8** Ajax All Powerful © Ajax All Powerful; Bodyless © Hsin-Chuan Heng; The Book of Distance © National Film Board of Canada; Ferenj © Ainslee Robson / **p.9** Fragments © Fragments, A Fractured Landscape of Memories; Gravity VR © Fabito Rychter; Great Hoax: The Moon Landing © 3DAR; Legends of the Brush © Stuart Sutu Campbell; The Line © ARVORE Immersive Experiences; Look at Me © WI Ding HO / **p.10** Minimum Mass © Like Amber - Floral Films; Missing Pictures © Atlas V; MOA © Red Corner, Charles Ayats; Les Passagers: ELLE & LUI © Cousin Films, Les Produits Frais; Scarecrow © Taewan Jeong; #Romanovs100 AR Photo Album © #Romanovs100 AR Photo Album / **p.11** 1st Step; **p.11** 1st Step; **p.11** 1st Step © Faber Courtial; ATLAS © ATLAS / **p.12** BattleScar © Atlas V; Heterotopia © Dorian Rigal Minuit; Passenger © Passenger; Saturnism © Barberousse Films; Seven Grams © Karim Ben Khelifa; Spaced Out © Pierre Friquet; **p.13** Notre-Dame de Paris: Voyage dans le passé © Ubisoft, Assassin's Creed Unity; Cités Millénaires © Ubisoft, Iconem, Institut du monde arabe, UNESCO; Pompéi, l'expérience VR © Ubisoft, Gédéon, Rmn-GP, Parc archéologique de Pompéi / **p.14** © Gilles Coulon, Tendance Floue, Forum des images / **p.15** Alain Damasio © Cyrille Choupas; Potente © Felipe Aguilar / **p.17** XR Financing Market 2019 © Forum des images / **p.18** Yann Deval © Yann Deval.

Merci à: Sarah Arcache, Ana Brzezinska, Emma Buttin, Louis Cacciuttolo, Antoine Cayrol, Aurélien Dirlor, Florence Girot, René Pinnell, l'équipe du Kaohsiung Film Festival (Meng-Yin Yang, Grace Lee, Aimee Yao, ainsi que Min-Wei Kuo et Marcus Jheng) et nos bénévoles.

Informations pratiques

Practical information

Les lieux du festival

Festival locations

Forum des images

Westfield
Forum des Halles
2, rue du Cinéma
- porte Saint-Eustache
75001 Paris

Accueil et 7^e Bar

→ mercredi, jeudi
et vendredi 9h-19h
Wednesday, Thursday
and Friday 9am-7pm
→ samedi et dimanche
10h-19h
Saturday and Sunday
10am-7pm

Bureau des accréditations

Professional
Reception Desk
Forum des images
→ mercredi, jeudi
et vendredi 9h-19h
Wednesday, Thursday
and Friday 9am-7pm

La Canopée

Westfield
Forum des Halles
niveau -3 (Patio)
75001 Paris
→ tous les jours 10h-19h
everyday 10am-7pm

Accès

Access

Métro

Les Halles (ligne 4)
et Châtelet
(lignes 1, 7, 11, 14)

RER

Châtelet-Les Halles
(lignes A, B, D)

Bus

67, 74, 85
arrêt Coquillière-
Les Halles

newimagesfestival.com

forumdesimages.fr

#NewImagesFestival

Partenaires officiels

Soutenu
par



france-tv



Scam*

SACD



PROCIREP

Partenaires médias

arte

lhockuptibles

Usbek & Rica

nova

moovee.



le film français

VARIETY

Partenaires associés

Westfield
FORUM DES HALLES

DIVERSION
cinéma

VRROOM

VIVE

UBISOFT

UNIFRANCE

KALEIDOSCOPE

CLD

LAVAL
VIRTUAL

FRENCH IMMERSION

IMMERSE
UNICOD

XING Events

cap-digital

MINI&M